אגרות הראי"ה - כרך ד' - אגרת ארצו

תמצית האגרת

תאריך ומקום: כ"ט שבט תרפ"ה
נמען: הרב ש"ז קלאוואנסקי

תודה על מכתבו; הרב קוק מכיר אותו מנעוריו אצל אביו. ברכת רפואה לאומללה שנזקקה לעזרה. בתוספת: הישיבה המרכזית, שצמחה מ'מרכז הרב', מטופלת בהוצאה רבה, ובקרוב יצר המקום בבית הכנסת שבו היא שוכנת; הרב קוק מבקש לגייס תומכים.

עיקרי הדברים

- תודה.
- ברכת רפואה.
- צורכי הישיבה.

נוסח האגרת עם ביאור

בגרסה זו משולב ביאור בתוך נוסח האגרת. הביאור מופיע כך: [בסוגריים מרובעים, באות קטנה ועל רקע תכלת] *והוא אינו חלק מלשון האגרת.*

כ"ט שבט ה'

ידידי היקר הרב הגדול בתו"י[1] חו"ב[2] ונחמד מאד מוהר"ש[3] זלמן קלאוואנסקי [הרב שלמה זלמן קלאוואנסקי, תלמיד חכם שהרב קוק הכירו מנעוריו] שליט"א[4] וכל משפחתו היקרה שיחיו בכט"ס[5] לאוי"ט[6] ידידי היקר,

תסלח לי בטובך על אשר נתאחרה תשובתי על מכתבך היקר מי"ב טבת העבר, כי הלא ידוע לרבים עוצם טרדותי, וכמה פעמים חשבתי על חובת התשובה מאהבה לידיד נאמן ואוהב טהר לב ככת"ר[7], אבל העיכובים גברו וכה נדחה דבר הכתיבה מיום ליום. ועתה יקירי, קבל נא באהבה וברצון את תודתי העמוקה על דבריך היקרים, במכתבך היקר שכולו רצוף אהבה נאמנה מעמק לב טהור, וכמים הפנים א"פ[8] [על פי משלי כז, יט: "כמים הפנים לפנים, כן לב האדם לאדם"] גדלה אהבתך בלבבי מאז מימי נעוריך בהיותך אמון עד ידי אביך המנח ידידי הנאמן הרא"ק[9] ז"ל[10], ומה גם עתה שתה"ל[11] מצאתיך גפן אדרת [על פי יחזקאל יז, ח] מלא תורה חכמה

---

1 בתו"י - בתורה ויראה
2 חו"ב - חריף ובקי
3 מוהר"ש - מורנו הרב רבי שם שמתחיל באות ש (כגון שמואל / שלמה / שמעון / שמחה / שאול) - הפירוש המדויק תלוי בשם האדם
4 שליט"א - שיחיה לאורך ימים טובים אמן
5 בכט"ס - בכל טוב סלה
6 לאוי"ט - לאורך ימים טובים
7 ככת"ר - ככבוד תורתו
8 א"פ - אל פנים (כמים הפנים לפנים)
9 הרא"ק - הרב רבי שמות שמתחילים באותיות א, ק (למשל: אברהם + קלונימוס) - הפירוש המדויק תלוי בשם האדם
10 ז"ל - זכרונו לברכה
11 שתה"ל - שתהלה לא-ל

ויראת ד' טהורה, אשריך מחמדי שזכית לזכות את הרבים ולהאהיב את התורה על הבריות, בהנהגתך הישרה. אקוה שהשי"ת[12] יוסיף לך עז ועצמה לאוי"ט בכט"ס, ודר"ש[13] כל משפחתך היקרה, וביחוד תברך את אמך הכבודה בשם הרבנית רעיתי תחי'[14] וכל בני משפחתנו שליט"א. המשלח נתקבל, ודי יתן הטוב וישלח מהרה רפו"ש[15] וישועה ברוחניות וחומריות להאומללה שצריכה להושע בתוך כאחב"י[16].

והנני בזה ידי"ע[17] דוש"ת[18] באה"ר[19]., הק'[20] אברהם יצחק ה"ק[21] נ"ב[22]: חביבי הרב קלאוואנסקי, מדי דברי אעיר את רוחך הטהור ע"ד[23] עבודת הקודש שלנו בענין הישיבה המרכזית לישראל בירושלים, שהיא הולכת ומתפתחת ב"ה[24] מתוך מרכזנו המקודש הידוע בשם מרכז הרב, [ישיבת "מרכז הרב" בירושלים] אשר תהל"י[25] הצעדים הראשונים התחילו להראות את רוב סימני הברכה לעם ד' לרוממות קדושת ויפעת הדרה בעיר עז לנו ובארצנו הקדושה בכלל. והנה אנחנו מטופלים בהוצאה רבה מאד על הכלכלה של התלמידים המצוינים העומדים להיות בעה"י[26] למאורות בישראל, ועל יסוד הבנין שנהי'[27] צריכים בקרוב בעה"י לגשת לעבודתו לכבוד ולתפארת לבית ישראל, כי בעה"י בקרוב יהי'[28] צר המקום בבית הכנסת שלנו, [בראשיתה למדה הישיבה בבית הכנסת שבבית הרב קוק בירושלים] שהוא כעת המעון של ישיבתנו הקדושה. כמה שיהי'[29] בכחו של כת"ר[30] להיות מזכה את הרבים ומחזק ידי העובדים האחרים נדיבי הלב וטהורי הרוח העוסקים בקדושת המוסד הגדול הזה. יתאמץ נא ויהי ד' עמו ויברכו בכל טוב סלה, וכבוד והדר ורב שלו'[31] יעטרהו מסביב כברכותי' של תורה וברכת ד' אשר מציון בית חיינו עדי עד., ידי"ע הנ"ל[32]

נוסח האגרות וההערות: אגרות הראי"ה, כרכים א׳-ד׳

---

12 שהשי"ת - שהשם יתברך
13 ודר"ש - ודורש שלום
14 תחי' - תחיה
15 רפו"ש - רפואה שלמה
16 כאחב"י - כאחינו בני ישראל
17 ידי"ע - ידידו עוז
18 דוש"ת - דורש שלומו ותורתו
19 באה"ר - באהבה רבה
20 הק' - הקטן
21 ה"ק - הכהן קוק
22 נ"ב - נכתב בצד (תוספת למכתב)
23 ע"ד - על דבר
24 ב"ה - ברוך השם
25 תהל"י - תהלה לא-ל יתברך
26 בעה"י - בעזרת השם יתברך
27 שנהי' - שנהיה
28 יהי' - יהיה
29 שיהי' - שיהיה
30 כת"ר - כבוד תורתו
31 שלו' - שלום
32 הנ"ל - הנזכר לעיל